

趙浩生

單牛意呢。結果就大鑊矣，肥佬不只驟有牛做，而且衆夾吃官司都有份，個陣時，肥佬想唔介都幾難矣。

所以就將呢個問題擱到肥佬日日都有得翻，半夜三更，已有一個人左膝內跳來跳去，都診唔掂，提到個個難纏病。

咁，咁落去，容有易拉柴㗎！，肥佬聽左，完全冇反應，咁橫，難耐妹就心急愈，因為佢時時講講，肥佬都當做金銀玉葉甘密，呢只

新 聞 故 事

（英）羅賓遜女士

攪落去，容有易拉
一，肥佬聽左，完
反應，咁樣，難離
心急啦，因為佢時
爾，肥佬都當做金
咁德，呢句



新間故

民武裝力量的一批戰士

攪落去，容有易拉
一，肥佬聽左，完
反應，咁樣，難離
心急啦，因為佢時
爾，肥佬都當做金
咁德，呢句



新間故

「科聖專埠。機器齊全。買機器售

HOYT'S BROKERAGE LTD.,
316, 610 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.
TEL. 5-9621 住宅電話 AM. 6-0800
金萬五千元。

自新樓業。樓上住房。水

售賣五千元。
 電話 5-9621 住家電話 AM. 6-0800
 HOYS BROKERAGE LTD,
 316, 610 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

六歲至十歲。每星期五天。由上午

售賣五千元。
 電話 5-9621 住家電話 AM. 6-0800
 HOYS BROKERAGE LTD,
 316, 610 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

旅館生意穩當。鄰近週知。樓上四

售賣五千元。
 電話 5-9621 住家電話 AM. 6-0800
 HOYS BROKERAGE LTD,
 316, 610 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

公任園出賣

售賣五千元。
 電話 5-9621 住家電話 AM. 6-0800
 HOYS BROKERAGE LTD,
 316, 610 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

五雷上陣

售賣五千元。
 電話 5-9621 住家電話 AM. 6-0800
 HOYS BROKERAGE LTD,
 316, 610 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

在角位置一週三間餘

售賣五千元。
 電話 5-9621 住家電話 AM. 6-0800
 HOYS BROKERAGE LTD,
 316, 610 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.

五萬五千元。

HOYS. BROKERAGE LTD,
510 W. Hastings, Vancouver 2 B.C.
TEL. 5-9621 住家電話 AM. 6-0800

V. R. E. B. and
R. E. T. C. MEMBER

火燭。盜劫。搶劫。打風。汽車。
燕梳。收買低廉。服務週到。
歡迎惠顧。
本號係雲瑣實業工會會員
經常有本市內外各區房屋實業，
生意新盤出售，價錢有平有貴，
特點各有不同，僑胞有任何需要，
請親臨本號接洽。

mortgages, real estate
auto-home-life insurance
"Service with Ability"

代理人壽燕梳
各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

周永職

燕梳實業有限公司

JACK W. CHOW REALTY LTD.

Vancouver 4, B. C.
192 E. Pender St.
Commerce Bank Bldg.

辦事處電話
MU 3-7601

Andrew (Nick) Yip 葉榮俊 Norman F. M. Leong 梁鳳鳴 Jack W. Chow 周永職
夜間電話 FA 5-1301 Res. TR. 9-3460 TR 6-6045

孩童特別人壽保險。二千元保險。
保險費每年七十一元九毛。至達廿
一歲總漸增加達一萬元免稅。保險
費照收。保證保險兼保證有現款高
度價值。兼有好紅利。請立即與周
永職洽商。

獨有的。本公司住宅火燭保險。乃
屬最優的。且費用少收百分之十。
節儉金錢。請問周永職。

◎巨型糧食什貨店每日生意約五百元。
雲里巷角地點。西人店主退休。營業
時間短。星期八與假期停市。舖租難
好批約。乃屬一○架士齊廉的什貨
店。生意好。舖底兼用具。僅收每月
周永職。投資自機員失。訪問葉榮俊或

◎第十一街夾卡勒街。士德哥合後聯房
屋。獨立出入門戶。電話兩個。三睡
房。與廁所。租價一萬三千九
百元。請問葉榮俊。
◎乃慶夾威廉街。五房間半平房。雅
潔現代化住宅。並有好花園。請問
葉榮俊。

◎竹貨店。每日生意三百元。問葉榮俊
◎四間舖位。五個柏文組。十六年樓
屋。每月入息六百元。取價五萬五千元
問葉榮俊。

◎奇化街。華富住屋。六房間。西人業
主。全幢土庫。四十尺街角地段。堅
固住宅僅收八萬五千元。

◎七個座房組。街角士德哥柏文。八年
新。獨立門戶。位於第五街近下埠。
僅收四萬五千五百元。現款一萬元。
結問周永職。

◎時代化土庫哥式。街角地點。相鄰又
聯屋。煤油爐爐個。兩個三合土土
庫。開分門戶。近下埠。特別平實。
僅收一萬五千九百元。結問周永職。

豐元有限公司
 YUEN FONG CO. LTD.
 電話 MU 3-6858 MU 3-6859
 242 B. Pender St., Vancouver 4, B. C.

本公司十週年紀念大減價
 中彩獎券號碼列下：

頭獎一名	136339
二獎一名	471271
三獎一名	470962
四獎一名	470262
五獎十名	470660 041601 136109 480381 021694 041139 137862 136067 471661 136463

風土人情

川漢聲川

信乎患難中。處事不亂。必其胸中器局不凡。素有定力。不然。胸中先亂。何以臨事。古人平日欲鍛養器局。正謂此也。

「月到中秋分外明」因爲月的光華，皎潔奪照；曾經絞盡多少文人的心血爲她寫下最美麗的詩篇「舉杯邀明月」，那雄豪情逸興，橫流四溢；深深地陶醉在歡樂的氣氛裏，然而。「床前明月光，疑是地上霜」；却又使多少人家勾起了縷縷的離愁，對月而惆悵。

譬喻式的對聯

不過「漢書」編成對偶的韻語，不但形象化更深刻，而且格外有力了。

這裏意味着事前的預防比事後的補救更有價值。「一曲突徒薪」個成為預防的比喻，「焦頭爛額」則比喻措手不及的困苦情形。

在唐以前還沒有對偶的七言律詩句子，然而「漢書」的這兩句除平仄仄以外，仍然可以作對聯看的。

（完）

譬喻式的對聯

不過「漢書」編成對偶的韻語，不但形象化更深刻，而且格外有力了。

這裏意味着事前的預防比事後的補救更有價值。「一曲突徒薪」個成為預防的比喻，「焦頭爛額」則比喻措手不及的困苦情形。

在唐以前還沒有對偶的七言律詩句子，然而「漢書」的這兩句除平仄仄以外，仍然可以作對聯看的。

（完）

中秋，選定了這個節日，對着這團圓月，
「賞月」在中秋，可說是雅俗共賞
的韻事，是多玉兔初升，家家婦女，朝
朝團圓月，略月餅，柚子，炒螺，菱角，
一盤家鄉，而且具備佳偶，祀神祭神
之後，家人團聚在一塊，放懷飲食，以
誌「月圓人圓」之意。

然而：這節日：依然「有人歡喜有
人愁」，「當家的」在搗蒜嘆氣，家鄉
鬧着輕消恐慌，在一片淡風吹逼市場的
情況下，正是：「今夜月明人盡望，不
知愁思在誰家」。

中秋之夜，正是「今夜月明人盡望，不知落處在誰家」。

文：亦不外此理；碑文所稱「碧瓦朱甍」。即大佛寺與粵秀山觀音閣亦然；此在廣州：自爲創見，蓋惟北京皇居，始得專用，今海幢寺等採用此瓦：乃別有故事，因順筆及之，樊封，南海百詠續編曰：「寺內所用之綠色磚瓦，均舒福晉所布施：初，兩藩營造府第，各請部示，懇照王貝勒制式，得用琉璃磚瓦，以及臺門鹿頂，嗣奉部駁：「民僑與宗藩制異，察平，增兩溝，出由民身立僑，所請用綠色磚瓦之處，碍難准行」。時粵東已啓鑿，磚瓦皆成，而未敢擅用，乃盡施諸佛寺，若粵秀山之觀音寺，武帝殿，及大佛寺，皆此種磚瓦也，今寺宇香積廚，大齋灶，尙是琉璃磚砌成者。

文：亦不外此理；碑文所稱「碧瓦朱甍」。即大佛寺與粵秀山觀音閣亦然，此在廣州：自爲創見，豈惟北京皇居，始得專用，今海幢寺等採用此瓦：乃別有故事，因順筆及之，樊封，南海百詠續編曰：「圭內所用之綠色磚瓦，均舒福晉所布施：初，兩藩營造府第，各城都丞，懇照王門勅制，得用琉璃磚瓦，以及臺門鹿頂，嗣奉部駁：「臣僭與宗藩制異，察平，靖兩階，」由民身立爵，所請用綠色磚瓦之處，碍難准行」。時粵東已啓審，碑瓦皆成，而未敢擅用，乃盡施諸佛寺，若粵秀山之觀音寺，武帝殿及大佛寺，皆此種磚瓦也，今寺宇香積厨，大齋灶，尙是琉璃磚砌者，近爲骨董家易去殆盡矣」。昔專制時代，王公卿相居第，皆有官

瀛
清海
吟

★
★★
: ★
:
秋夕:
★

葉賞春

流螢閃閃小牛光，菊發東籬蕊艷芳。
夜靜吟風同玩月，梧桐葉落爲降霜。

中秋同家鬧南瓜茶

昭民

麼容易，姑娘們要在中途搶奪南瓜王，

唱歌，跳舞，真是蘆笙，侗笛，木葉唱

低地隨着秋夜的山風飄盪在雲間，動

唱得天上的月兒更明亮，
唱得田裏的稻穀更豐稔。

歌畢，小伙子們就分別找自己的

專家
權
眼鏡
專業眼鏡
OW
ST
ver 4, B. C
5938

五磅十扎 零

旅行福晉

一年一度大規模籌募經費開始
請各僑團及善長捐助共勸義舉

刻上述義務爲大公義學負責捐募之諸先生，下週開始出發勸捐，屆時至請各僑團首長僑團商戶暨各界善長踴躍捐輸，共勸義舉。

十九届洪懇三代表

又該校本屆由校長林介山親兼教務探嚴格管教方法，另選教材按步計劃設備，數週前蒙熱心洪人林福僑捐建千數十位先生響應建號就召送贈名貴銅琴，現學生已獲有唱遊之樂。又該校以平時別舉香港輝運大批校簿新書，一紙以低過成本價值交由學生購讀練習，即此一端亦想為各家長各善長樂知該校經費支出之浩繁云。

(雲訊) 林西河總堂九牧公所，近

(粵訪) 此間中國洪門民治黨託加總支部於昨十六日下午八時，召開聯黨員大會，該晚出席者甚衆，由王主委華進主持會繼，簡秘書長建平紀錄。關於該總支部選派代表出席十九屆全加洪懇代表問題，全體黨員一致表決，由王主委華進、伍副主委澤濂，簡秘書長建平三君爲出席代表。隨即檢討有關黨務問題多宗，齊員發言者，劉捷予、簡國安、李華英、趙華新、黃鴻新、馬瑞香、陳宜談、廖造喜、林兆光、林普安等，直至深夜十一時乃散云。

人談人評兩雜誌特爲讀者舉辦

數十年來兄弟奔走，促進福利，感其歷以誠堂所屬兄長禮身香稻港，昆仲，發展族務，特於前星期日下午一時舉行盛大歡送酒會，參加極為踴躍，理事長西屏首致歡送詞及代表堂所贈與錦屏禮品，禮畢君接領後致謝詞及勉勵昆仲努力團結，貫徹始終，樹榮，舉榮，佐然，道一，逸如等君相繼發言，各表其依依不捨之意，復於同日下午六時在桃園殯卒舉行惜別宴會，席間由副理

(多城訊)出席美洲懇親大會之

會，與雲埠中西親友，濟濟一堂，由馮宏職、馮朝雪、馮錦泮、馮茂棻、馮茂祥、馮福相等招待入席。首由梁緝光宣佈宴會意旨，及恭祝壽筵長春不老，福壽康寧，并代表馮翁僱備答謝，誼勇黃光球以英語答謝西賓，旋即開懷暢飲，馮自沛、馮朝雪、黃光球等輪席獻酒，西賓高唱生日歌助慶，至八時，始各盡歡而散。

軒汝埠訊）本埠級必杜西殮館事

逸如致歡送詞代表昆仲致贈禮物，禮畢
君接受後深再致謝，勉勵昆仲羣策羣力
，發展族務。此次酒會宴會誠極盛大，
壯其行色不少。

多，馮府內外，張燈結彩，踵門

馮自沛夫人昨桃宴

【都朗度訊】都朗度林西河堂於

黃任公老昆仲數十人。席間中黃景山君主持宴會秩序，隨請黃志培主席致歡迎詞，繼請中央委員黃仁俊，陳兆瓊兩位致詞。爲台灣目前建設、教育、政治、地戶安定情形詳細報告，席間暢談甚歡，飲至晚十時盡興而散云。(完)

【四續】彭穆五元，至德總堂，

月三十日（星期一）午後，因舉行新嘉坡成龍會遷第七週年紀念典禮，林族公叔昆仲嬌姐姊妹暨代表來賓屆時踴躍蒞會，座無虛席，計逾百餘人，由文書暨兌換禮券唱禮，行禮如儀，德熊君宣讀祝詞，既畢，主席嘗尊君宣佈開會理由，隨以次敦請黃江夏雲山公所代表黃熾昌，趙氏宗親會趙樹藩，【待續】

【完】

書報硯社，廖武威堂，羅豫章堂，三德書社，鈔西河總堂八牧公所，篤親公所，遼源總堂，鄭榮陽總堂，海晏公所，漢升體育會，開平總會館，李氏總公所，余風采分堂，周愛蓮總公所，林保羅，僑報書店，簡氏，新新理髮所，南北參茸行，味珍，合勝雞欄，新民生，庚利，同益，永和，東方旅館，廣和源，

鮑參子家書三冊三元六毫

風雨神話 五卷
命相神術 五卷
風水鐵鑑 陸東野著 二冊一元九毫五
人事新語 曹聚仁著 二元九毫五
金陵散夢 容齊等著 八毫五
徐蚌戰役見聞錄 張謇亦魯一元三毫五
落月評傳 曹聚仁著 一元三毫五
民國風雲水物奇譚 赤松子一元二毫五
慈禧外傳 吳激淚著 五毫五
金陵殘照記 陳少斌著 一元七毫五
慈禧太后傳 王叔著 七毫
侍衛官雜記 宋希書二冊三元七毫
虎黃真戲 弘恨水著 二元一毫五
風暴十年 周鯨友著 二元二毫五
風醜問案內幕 王係譯 七毫
轟動世界模兒兄間謀案 五毫五
婀娜漫漫史 王孫譯 五毫
花朝驚夜 合子著 一元三毫五
遲來的鹿車 幻影著 一元三五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

歷代名媛詩歸 四元二角
情花集 郭良惠著 三元五角

中國古今奇觀 二巨冊 四元八角
國解太極拳使用法 李英芳一元
廣東點心小食自製法 甘端書八角
中國點心陳泉第二、三集各八角
家藏湯菜譜法將康華著 五毫五
中國抗日飛濤濤機火若英著 九毫
中國抗日飛虎隊隊史會梅一元二
特務殺人滅口技兩盛立人八毫五
神密間諜自供狀 王家南 一元三
國際間諜秘密戰 苗可秀 壹元
人海浮萍 俊人著 一元一毫五

出賃，每月入息叁百多元，今更僅二萬

九百元，投資商業樓大好機會。開舖天賜
◎商業樓連雜貨店大有可圖，好地位，雜貨店每日生
利百多元，店有四間，辦房出賃，雖千因家人有
病，無限兼管生意及樓業故不賣。(伍澤霖)
◎合法好屋，樓上每月入息五十元。樓下業戶自住
，有一廳兩大房，近市市定和乃騰。地稅亦和接
近交通。現銀二千多元便可。問伍澤霖

伍澤謙黃秀英電機事務所
208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤謙 RE 3-5743 伍澤霖 AL 3-3881 鍾天賜 AL 5-2838 鄭景福 HE 4-2219
本號每日接有新佳家居柏文樓宇出賣，請駕臨本號或電話詢問



（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賃。請親臨本號或電話詢問）

【社影電光聲】

◎

放映最佳民
事改編警世
歌唱巨片
仗義還妻
南紅鳳
關海山
奇情曲折
唱做獨到

故裝
下集
女權
任劍輝
鄭君綿

首次放哨
刺激偵探
一命三凶
吳楚帆
黃楚山
劇情波濤
薛平貴
鄭碧影

奇情緊張

加拿大寶路銀行

當此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。實路銀行樂意。為你辦理重要文件。及代收款項。你或遷居別區。而附近亦有遷移銀行分行。我們對不講英語者。更樂意協助新開口口或將款項移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得是便利的。

馬錦華 WILLIAM MA

最近 加赤 在港找換一五式八寸
美赤 在港找換一五七四寸
今日香港煙價 每百壹十八元九毛

當

當舖利息低廉押物
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，鏢仔，怕果，千里鏡，
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計。

現僱有經驗華青年。在本公司修整頭
等部服為「工作優良。價錢克己」。

寫字定街六七十七號華詩押舖廣告

生 理 學

返港過新年 空前大減價
 機會難逢 幸勿錯過
 總統船冬季期內「七五」折優待輪胞由
 三藩市至香港來回船票由五百七十六元
 起(即經濟位六人房位)其他頭等及經濟位
 三人房四人房各位價目表印便備索
 茲將七五折優待船期列后
 總統船名 由三藩市開 到香港
 克利夫蘭總統 十二月十日 十二月廿八日
 維多利亞 十二月廿四 正月十一日
 威爾遜總統 正月七日 正月廿五日
 由香港開 二月十二 二月廿六 三月十三
 如蒙賜顧請向各旅行 接洽或照下列
 地址垂詢無任歡迎
 大總代理 安公司
 138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
 美國總統輪船公司

SIM LEE YUEN HING KEH
75 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

威利永
庄原
瓦盅
玫瑰露酒

請飲
百年老號

114 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4 B.C.

總代理
 風濕特效
 良藥
 虎骨丸
 主治
 風濕骨痛★腰腿疼痛
 筋骨無力★四肢麻木
 每罇 壹佰粒
 壹服見效
 特價每罇
 三元五角

忘飯


 詒厥齋五加皮酒
 花露玫瑰露
 溫
 長季
 5-7410



各華 舒筋活血 有益身體 華司
字報

請飲
百年老號

永利庄原瓦盅
五加皮酒
玫瑰露酒